



# — Горько?! —

«Неистовый», предыдущий фильм Поланского, вышел на экраны четыре года назад. С тех пор о новых проектах этого режиссера ходили самые невероятные слухи — вплоть до возможности совместной с Россией экранизации «Мастера и Маргариты» с Настасьей Кински в главной женской роли!

Слухи так и остались слухами, а новый фильм Поланского, только что вышедший на парижские экраны, называется «Горький медовый месяц» («Lunes de miel»). Лента стала экранизацией известного бестселлера Патрика Брюкнера о взаимоотношениях двух супружеских пар, узнавших друг друга во время путешествия на пароходе. Познакомившись с Оскаром и Мими, чета молодоженов сталкивается с противоречивыми страстями, разрушающими семейную жизнь их новых друзей. А она начиналась так замечательно и безоблачно..

В интервью журналу «Премьер» Роман Поланский рассказывает о себе и об этом новом творении корреспонденту Жан-Жаку Бернару.

— Я начну с провокационного вопроса. Фильм был снят на теплоходе, курсирующем в Адриатическом море. Буквально рядом с вами, в Югославии, шла жестокая гражданская война. Неужели вы чувствовали себя комфортно, снимая любовные потехи богатых бездельников? Ведь вы родом из Польши, и ваш народ жестоко пострадал под властью коммунистического режима!

— Людей, стреляющих в Югославии, волнуют те же проблемы, что и наших героев. Любовные страсти существовали во все времена и у всех народов. Что касается политики, здесь я совершенно беспомощен перед лицом глобальных проблем. Когда-то давно, еще работая в Польше, во время знаменитой польской «коттепели», пытался что-то сделать. Мои попытки, увы, оказались бесплодны, и я отказался от вмешательства в политику. Я не способен решить общечеловеческие проблемы, но это не значит, что мне на них наплевать. Но что делать?! Жизнь такова, что сейчас мы с вами беседуем о кино про богатых

бездельников, а где-то проливается кровь. Неужели вы думаете, что если бы я снял фильм о Сараеве, что-либо изменилось бы? Но события в Сараеве, какими бы трагичными они ни были, в конце концов отойдут в прошлое. Отношения же между мужчиной и женщиной — вечная, универсальная проблема. Мне хотелось снять большой международный фильм для взрослых, ибо сейчас все крупные проекты рассчитаны исключительно на детей и подростков. Недавно, посмотрев «Возвращение Бэтмена» и «Смертельное оружие-3», я был просто потрясен. Если это типичное современное кино, нужно срочно менять профессию!

— Согласитесь, что во Франции пока еще можно снимать интеллектуальные фильмы.

— Да, и причем важнее всего то, что можно снять именно европейский фильм, не зависящий от американских капиталов. Хотя, например, наш проект был довольно дорогостоящим: пришлось арендовать судно на длительный срок, построить на нем дополнительные приспособления для съемок — рельсы для кинокамер, подъемные краны, сложные декорации.

— На главную роль в ленту о крахе супружеской жизни вы пригласили Эмманюэль Сенье, вашу супругу. Вы не боитесь, что это может лично вас скомпрометировать?

— Когда я прочитал книгу, сразу же подумал — вот идеальная роль для Эмманюэль, хотя она и не похожа на сам персонаж. Но я знал, что в ней есть настоящий драматический потенциал: она способна сыграть смятение и ярость. Конечно, выбор супруги на главную роль порождает много проблем, но на съемках мы пережили вместе замечательное приключение!

— Считаете ли вы себя Пигмалионом Эмманюэль Сенье?

— Скорее всего, наоборот. Ведь Пигмалион влюбился в собственное творение, а Эмманюэль с самого начала... (смех). Не стоит искать параллелей между творениями художника и его личной жизнью. Я всегда говорил, что меня интересует не киноправда, а киноложь. В нашей семейной жизни нет и тени тех проблем, которые терзают героев фильма. Но при этом есть какие-то детали в введении Эмманюэль, которые мог заметить только я и которые, обыгранные перед камерой, стали существенными компонентами фильма.

— А как к этому относится ваша жена?

— Дело в том, что на съемочной площадке для меня все детали будущего фильма важны одинаково. Эмманюэль вначале обижалась, не понимая, почему я не уделяю ей достаточного внимания. Во время съемок «Неистового» она говорила мне, что я становлюсь на площадке совершенно чужим человеком. Но я делал это намеренно, стремясь облегчить ее задачу: ведь актер «притворяется» перед камерой, а притворяться гораздо легче перед мало знакомыми людьми, нежели перед самым

близким тебе человеком. Считаю, что в новом фильме Эмманюэль сыграла великолепно.

— Стало известно, что скоро появится еще один плод вашего «совместного творчества» — вы должны стать отцом.

— Когда мужчина и женщина любят друг друга, они рано или поздно стремятся овесть свою любовь. Что останется от чувства, если у них нет детей? Ребенок — единственное свидетельство искренности чувств.

— В одной из сцен фильма мы видим, как губы героев сближаются на фоне камина, в котором пылает огонь. Таких клише в ленте довольно много.

— Я сознательно привнес в ленту много приемов, которые сейчас считаются вроде бы устаревшими. Конечно, в наши дни в кинематографе нет женщин, слепо преданных мужчине, — считается, что подобные героини чересчур сентиментальны и романтичны для нашего прагматичного времени. Страсти, разыгравшиеся в «Горьком медовом месяце», многим кажутся анахронизмом, атрибутами литературы XIX или даже XVIII веков. Серьезные люди XX века ужасно боятся показаться смешными и старательно избегают в своем творчестве многих проблем, которые от этого не перестают реально существовать!

Перевела с французского  
Елена ТЕЛИНГАТЕР.